AGPTEK

Model: S1B

CONTENT

English	01/07
Deutsch	08/15
Français	16/23
Italiano	24/31
Español	32/39
日本語	40/46

To find out how to use **S1B** or if you have a problem, please refer to User Manual.
The color of the radio sold in other countries/areas may differ from the color shown in this manual.

Register AGPTEK Forum

Please visit www.agptek.com/forum and register AGPTEK official forum to get better customer support.

AGPTEK Official

AGPTEK Forum

Thank you for purchasing AGPTEK product. Please read this [User Manual] carefully before using the product, retain it in for future use.
Note: This [User Manual] can help you understand how to use and troubleshoot the problem.

❖ Important Notes

Before using this product, please read all of the warnings and instructions below.

- Warnings

1. Do not place it on or near naked flames, such as lighted candles, etc.
2. Do not place objects filled with liquids, such as vases on or near the product.
3. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
4. Do not keep or store this product in wet conditions for a long period of time.
5. Do not clean this product with water or other liquids.
6. Do not block or cover the slots and holes in the product.
7. Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
8. Do not attempt to open this product yourself. There are no user serviceable parts inside.
9. Never remove the casing of this apparatus.
10. Never place this apparatus on the other electrical equipment.

- Safety Instructions:

1. This product is not intended for use by young children. Young children should be properly supervised.
2. This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
3. Do not expose to dripping or splashing.
4. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
5. Ventilation should not be impeded by covering ventilation openings with items such as newspapers, table cloths, curtains and the like.
6. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.

- Notice:

1. If at any time in the future you should need to dispose of this product, please note that: All batteries and accumulators need to be removed from this product.
2. Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.

❖ Time Setting

1. In power on mode, press the " M " to switch to clock mode if it is in other mode.
2. Press and hold the " M " to go to hour set, the number of hour will blink on LED display.
3. Press the " < " or " > " button for adjusting the hour time as current time.
4. Short press the " ▶II " button to confirm the hour time set and go for Minute set. The number of minute will blink on LED display.
5. Press the " < " or " > " button for adjusting the minute time as current time.
6. Short press the " ▶II " button to confirm the minute time set.

❖ About the Rechargeable Battery & Charging

1. Regarding the lithium rechargeable battery:

(1) This Bluetooth Speaker has an internal, non-user replaceable battery. For best results, the first time you use this Bluetooth Speaker, let it charge for about 2～3 hours or until the battery icon shows the battery is fully charged.

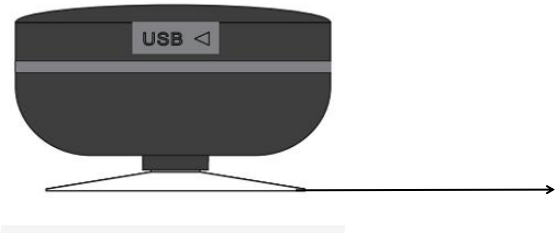
In Charging	
	Empty/Low battery
	Full battery

Note: The power bar may be displayed incorrectly. This is normal. In order to get a full charge, please charge for at least 3hrs until it shows in full charge level.

(2) For maintain the battery life and performance, if speaker isn't used for a while, the battery might need to be recharged. Charge the battery at least once every month.

2. To recharge the built-in battery:

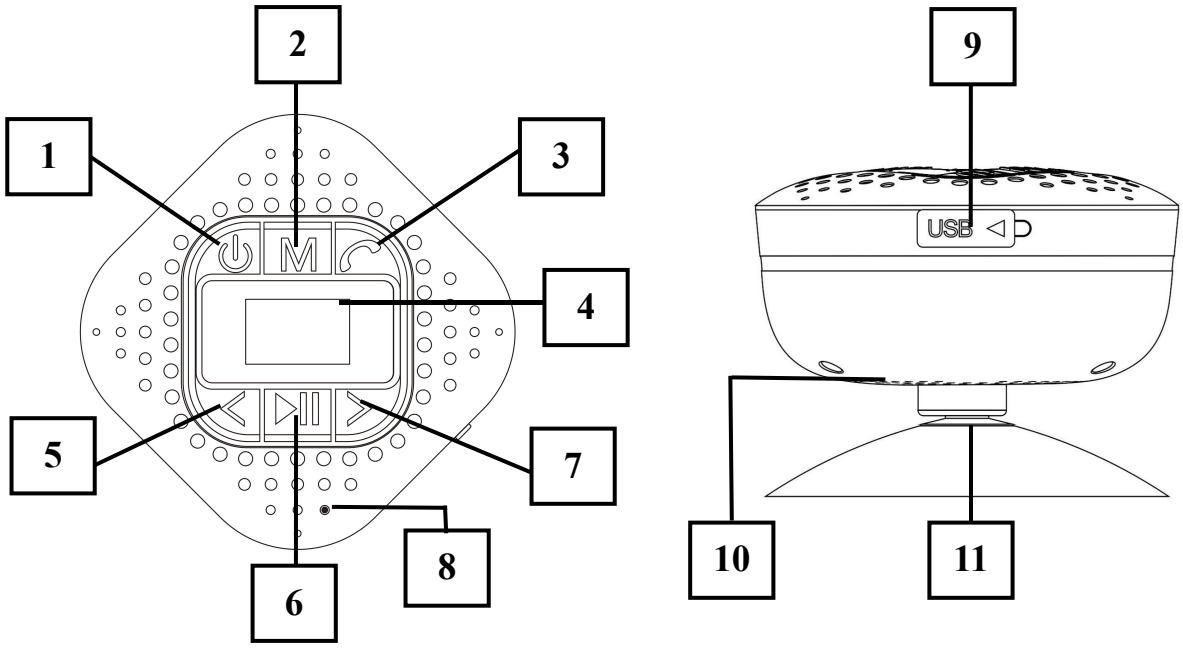
(1) Connect the Micro USB socket with the PC's USB port Power or DC 5V, 500mA through USB cable.



Note: Please tighten the Rubber Seal Cover after charging to prevent water from penetrating into the speaker.

(2) Disconnect the USB cable when it is done.

❖ Buttons & Controls



1	⏻ Button (Power On/Off)
2	M Button (Cycle between Bluetooth and FM mode)
3	☎ Button (Pick up/Ignore/Hang up/Last dialed call)
4	LED display
5	< Button (Previous track, Volume down)
6	⏯ Button (Play, Pause)
7	> Button (Next track, Volume up)
8	MIC Hole (For Hand-Free)
9	Micro USB socket (Under Rubber Seal Cover)
10	Speaker
11	Vacuum Cupule

❖ Playing Music Via Bluetooth

Power on and Pairing:

1. Press and hold button ⏻ to turn on the device. A series of tones will sound.If it is in clock mode, press button M to switch to Bluetooth mode, the ✱ icon is blinking quickly.
2. Then turn on your device's Bluetooth, the device will enter to Bluetooth searching mode automatically, if not, please search manually, then tap the related selection to manually enter to searching mode. (refer to the user manual when necessary).
3. Your device show "AGPTEK S1" to select it for pairing. Waiting for some seconds, you will see connected message as shown on your device. (For some Bluetooth devices, you may need to input "0000" as pairing password).
4. If pairing is successful, the ✱ icon will constantly show on the display. Then you can start to play music by the device.
5. Press and hold ⏻ to turn off the device when it is not in use.

● Disconnect from paired device

1. Press and hold ⏯ to switch to new "Searching/Pairing" mode, the paired device will be disconnected. Or, you can choose "Disconnect" from Bluetooth paired device list on your mobile device. In this case; the Bluetooth Speaker will turn back into "Searching/Pairing" mode in seconds, a series of tones will sound and the ✱ is blinking fast.
2. Now, you can process for new mobile device pair or power off the Bluetooth Speaker. **Note:** If Bluetooth is not connected for more than 8 minutes, this device will shut down automatically.

● Auto re-connect with paired device and New pairing

1. Every time you turn on the speaker and enter into Bluetooth mode; it will firstly searching for the mobile device, which has been paired previously and still in record. The Speaker will re-connect this mobile device as priority if it is in Bluetooth searching device mode.
2. If not found in some seconds, the Bluetooth Speaker then is turn into new pairing mode internally.
3. Now you can process for new mobile device pair. (refer to “Power on and Pairing”)

❖ Music Function Controls

● In music playing interface,

press ⏯	to pause/resume the music
Press and hold button >	increase the volume level
Press and hold button <	decrease the volume level
Press button >	go to next music
Press button <	go to previous music

Note: When maximum or minimum volume is reached, a series of tones will sound.

❖ Call Function

● About how to use Hand free Function

When there is an incoming call during Bluetooth music playing mode;
The ringing sound will up and the playing music will pause automatically.

Press ☎	pick up the call if you want
Press ☎ again	hang up the call when finished. And the paused music will start to play automatically
Press and hold button ☎ for 3 seconds	ignore the incoming call

Tip: speak to the MIC hole directly with distance in 30~60cm to get the best speakerphone performance when necessary.

● Redial for last call Function

To redial for last called number by the Speaker, even it is in music playing mode.

Press the ☎ for twice	enter into redial function, the playing music will pause and switch to hand free function for redial.
Press the ☎ again	hang up the redial call

Note: Make sure that your mobile phone has have last dial call used, if not, the redial for last call function cannot be activated.

❖ FM Function

● Auto Tune Radio Frequency:

In Bluetooth mode, press button M to enter into FM mode.

1. Press and hold button ▶II to enter into auto searching mode.

(1) The FM radio will search up the frequency from 87.5 MHz to 108.0MHz and will save the searched stations automatically.

(2) When finished searching, it will play from the firstly searched station automatically.

2. Press button M again to enter into Japanese FM mode. A "JPN" icon will show on the screen, auto searching method is the same as above.

● FM playing control:

To switch back to Bluetooth mode, press twice button M.

Press button ▶II	to pause/resume the music
Press button >	go to next station
Press button <	go to previous station
Press and hold button >	increase the volume level
Press and hold button <	decrease the volume level

❖ Low Power Reminder and Auto Sleep

1. The Bluetooth Speaker will send tones from speaker by every minute. When you heard this reminder, please connect the device to the USB power for charging, if you still want to use the device.
2. If not, the Bluetooth Speaker will power off automatically when the battery is keeping low energy level in some minutes.
3. In this case, the device cannot be turned on, until you recharging the battery at least 10～15 minutes, because the rechargeable battery has not enough energy.

❖ Reset the Device

1. In some circumstances the device's function may hanging and need to reset. To reset the Bluetooth speaker;
2. Press and hold button < and > at the same time. The device is reset and will turn off automatically.
3. After that, turn on the Bluetooth Speaker by press and hold button ⏻.

Note: Do not reset the device if it is in properly working.

❖ Splash Proof Handling

The Bluetooth Speaker can handle a brief jet of water on its surface (IPX4 water resistant). However, it should never be operated under running water and under no circumstance it should never be fully immersed in water. Before use the Shower Bluetooth speaker in bathroom, make sure that the splash proof "**Rubber Seal Cover (9)**" is tighten closed at the right position.

After used in bathroom, always wipe the outside of the cabinet thoroughly if it becomes wet with moisture or water splashes. This will help to prevent the internal parts of the unit from entry of water and possible moisture damage.

Note: If water get into the USB socket, please always clean the water thoroughly before charging the device.

❖ Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

❖ Troubleshooting

No power	● Check battery is it charged with enough energy. ● Check whether the device is in power OFF mode.
No sound	● Check whether volume level is in lower position on your speaker and mobile phone or PC/Mac. ● Make sure that your Bluetooth device is within the effective operation range. ● Check whether the Bluetooth device is paired. ● Check whether the Bluetooth device show connected. ● Check if you have selected the correct audio source.
No radio station	● Check whether the FM station is tuned in correct frequency and programmed.
No response from speaker	● Restart the speaker by power Off and On.

❖ Recycling

To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Wenn Sie es kennen wollen, wie man S1B benutzt und wenn Sie irgendwelche Probleme haben, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch.
Die Farbe des Radios, das in anderen Länder/Regionen verkauft wird, kann von der Farbe in diesem Handbuch gezeigten abweichen.

Registrieren Sie bitte das AGPTEK Forum

Bitte besuchen Sie www.agptek.com/forum und registrieren Sie das offizielle Forum von AGPTEK, um eine bessere Kundenbetreuung zu bekommen.

AGPTEK Offizielles

AGPTEK Forum

Vielen Danke für Ihre Einkauf von AGPTEK. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfaeltig, bevor Sie das Produkt verwenden.Und bewahren Sie das Benutzerhandbuch geeignet, um zukünftige zu lesen und verwenden.
Hinweis: Dieses [Benutzerhandbuch] kann Ihnen dabei helfen, das Problem zu verstehen und zu beheben.

❖ Wichtichinformation

Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie bitte alle Warnungen und Anweisungen unten.

● Warnungen:

1. Stellen Sie es nicht auf offenes Feuer oder in der Naehe von offenen Feuer , z. B. brennenden Kerzen usw.
2. Stellen Sie keine gefüllten Gegenstaende mit Flüssigkeiten auf oder neben dem Produkt ab, wie Vasen
3. Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an dem Ort, an dem es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermaessigem Staub oder Vibrationen ausgesetzt ist.
4. Bewahren oder lagern Sie dieses Produkt nicht laengere Zeit unter feuchten Bedingungen.
5. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
6. Blockieren oder verdecken Sie nicht die Schlitze und Laecher im Produkt.
7. Schieben Sie keine Fremdkoerper in die Schlitze oder Laecher des Produkts.
8. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu öoeffnen. Es gibt keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden koennen.
9. Entfernen Sie niemals das Gehaeuse dieses Geraets.
10. Legen Sie dieses Geraet niemals auf andere elektrische Geraete.

● Sicherheitsanweisungen:

1. Dieses Produkt ist nicht für kleine Kinder geeignet. Kleinkinder sollten ordnungsgemäß beaufsichtigt werden.
2. Dieses Produkt ist bestimmt nur für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch.
3. Setzen Sie das Produkt nicht dem Tropfen oder dem Spritzen aus.
4. Keine offenen Flammenquellen, wie z. B. Die brennende Kerzen sollten nicht auf dem Produkt gestellt werden.
5. Belüftung sollte nicht von Lüftungsöffnungen mit Gegenstaenden wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhoengen und dergleichen behindert werden.
6. Stellen Sie sicher, dass das Geraet auf eine stabile Position eingestellt ist.Die Schaeden, die durch die Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbefolgen anderer Warnhinweise oder Vorsichtsmaßregeln in dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

● Hinweis:

1. Falls Sie in der Zukunft dieses Produkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte Folgendes: Alle Batterien und Akkus müssen aus diesem Produkt entfernt werden
2. Bringen Sie Ihr Produkt immer zu einem Fachmann, um die eingebaute Batterie zu entfernen.

❖ Zeiteinstellung

1. Drücken Sie im Einschaltmodus die Taste " M ", um in den Uhrmodus zu wechseln, wenn es sich in einem anderen Modus befindet.
2. Drücken und halten Sie " M ", um zur Stundeneinstellung zu gehen, die Stundenzahl blinkt auf der LED-Anzeige.
3. Drücken Sie die Taste " < " oder " > ", um die Stundenzeit als aktuelle Uhrzeit einzustellen.
4. Kurz drücken Sie die Taste " ▶II ", um die eingestellte Stundenzeit zu der Minuteneinstellung zu bestätigen. Die Anzahl der Minuten blinkt auf der LED-Anzeige;
5. Kurz drücken Sie die Taste " < " oder " > ", um die Minutenzeit als aktuelle Zeit einzustellen.
6. Kurz drücken Sie die Taste " ▶II ", um die eingestellte Minutenzeit zu bestaetigen.

❖ über die wiederaufladbare Batterie & Laden

1. Hinweis auf den Lithium-Akku:

(1) Dieser Bluetooth Lautsprecher hat eine interne, nicht vom Benutzer austauschbare Batterie. Wenn Sie diesen Bluetooth-Lautsprecher zum ersten Mal verwenden, laden Sie ihn für ca. 2 bis 3 Stunden oder bis das Batteriesymbol anzeigt, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

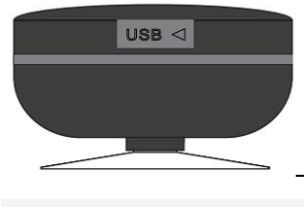
Aufladen	
	Leer/Niedrig Batterie
	Voll Batterie

Hinweis: Die Power-Leiste wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt. Das ist normal. Um eine volle Gebühr zu erhalten, bitte mindestens 3 Stunden lang aufladen. wenn es vollstaendig aufladen,wird Display Ladezustand angezeigen.

(2) Wenn die Lautsprecher laengere Zeit nicht verwendet werden, muss die Batterie aufgeladen werden, um die Lebensdauer der Batterie und die Leistung zu erhalten. Laden Sie die Batterie mindestens einmal per Monat auf.

2. Um die eingebaute Batterie wieder aufzuladen:

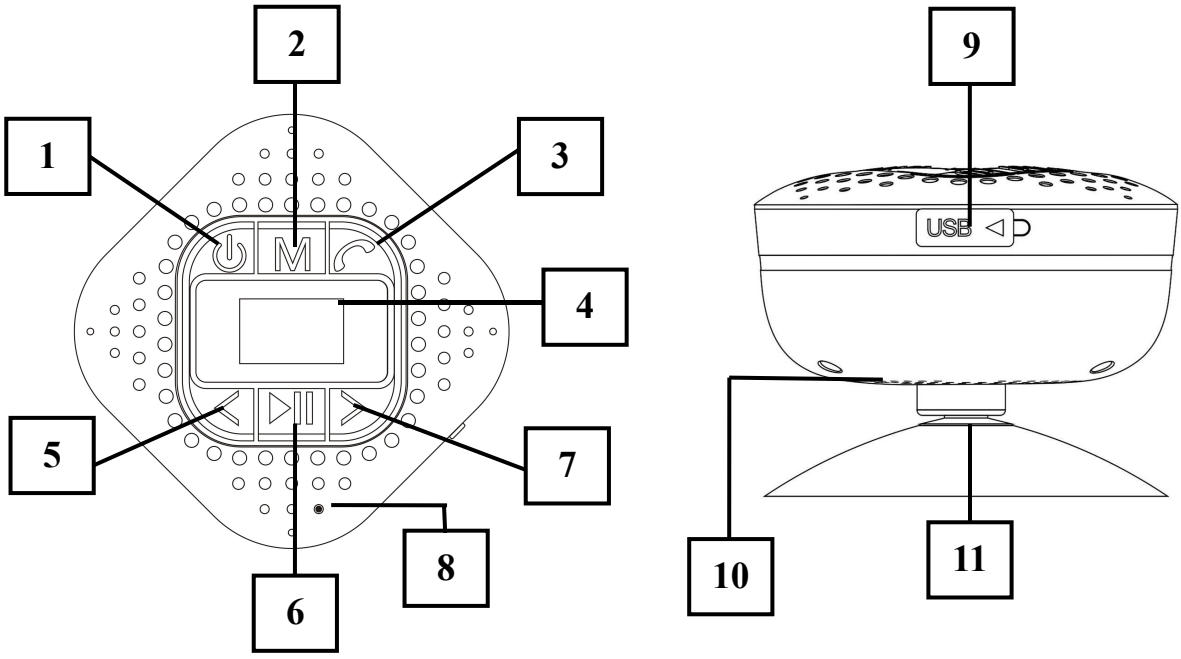
(1) Verbinden Sie die Micro-USB-Buchse mit dem USB-Port des PCs Stromversorgung oder DC 5V, 500mA über USB-Kabel.



Hinweis: Bitte ziehen Sie die Gummidichtungsabdeckung nach dem Aufladen .um zu verhindern, dass Wasser in den Lautsprecher eindringt

(2) Trennen Sie das USB-Kabel, wenn es fertig ist

❖ Taste & Kontrollen



1	⏻ Drücktaste (anschalten/ausschalten)
2	M Button (Wechseln zwischen Bluetooth und FM-Modus)
3	☎ Drucktaste (Abholung/Ignorieren/Auflegen /Letzter gewaehlter Anruf)
4	LED Display
5	< Drucktaste (Letzten Lied, die Lautstaerke sinken)
6	⏯ Drucktaste(spielen, aufhoeren)
7	> Drucktaste(naechste Lied, Lautstaerke erhoehen)
8	MIC Loch (Für Handfrei)
9	Micro-USB-Buchse (unter Gummidichtung)
10	Lautsprecher
11	Saugnapf

❖ Musikwiedergabe über Bluetooth

Einschalten und Pairing:

1. Drücken und halten Sie die Taste ⏻, um das Geraet einzuschalten. Es ertoent eine Reihe von Toenen. Wenn Sie sich im Uhrmodus befinden, drücken Sie die Taste M, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Das Symbol ✱ blinkt schnell.
2. Nachdem Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geraets aktiviert haben, wechselt das Geraet automatisch in den Bluetooth-Suchmodus. Wenn nicht, suchen Sie bitte manuell und tippen Sie dann auf die entsprechende Auswahl, um manuell in den Suchmodus zu wechseln. (Beziehen Sie sich bei Bedarf auf das Benutzerhandbuch).
3. Wenn Ihr Geraet "AGPTEK S1" anzeigen, es fü r die Paarung auszuwaehlen. warten Sie einige Sekunden, wird die verbundene Nachricht auf Ihrem Geraet angezeigt. (Bei einigen Bluetooth-Geraeten müssen Sie moeglicherweise "0000" als

Pairing-Passwort eingeben).

4. Wenn die Kopplung erfolgreich ist, wird das Symbol staendig auf dem Display angezeigt. Dann koennen Sie anfangen, Musik mit dem Geraet abzuspielen.
5. Drücken und halten Sie , um das Geraet auszuschalten, wenn es nicht verwendet wird.

● Trennen Sie die Verbindung vom gekoppelten Geraet

1. Drücken und halten Sie die Taste , um in den neuen Modus "Suche/Kopplung" zu wechseln. Das gekoppelte Geraet wird getrennt. Oder Sie koennen "Trennen" von der Liste der gekoppelten Bluetooth-Geraete auf Ihrem Mobilgeraet waehlen. In diesem Fall; Der Bluetooth Lautsprecher schaltet sich innerhalb von Sekunden in den Modus "Suche/Kopplung" zurück, eine Reihe von Toenen ertoent und die Anzeige blinkt schnell.
2. Nun koennen Sie das neue Mobilgerätepaar bearbeiten oder das Bluetooth SpeakerNote ausschalten: Wenn Bluetooth laenger als 8 Minuten nicht verbunden ist, wird das Geraet automatisch heruntergefahren.

● Automatische Verbindung mit dem gekoppelten Geraet und Neu-Paarung herstellen

1. Wenn Sie Jedes mal den Lautsprecher einschalten und in den Bluetooth-Modus wechseln, Es wird zuerst nach dem mobilen Geraet gesucht, das zuvor gepaart wurde und noch aufgezeichnet wurde. Der Lautsprecher wird dieses mobile Geraet als Prioritaet erneut verbinden, wenn es sich im Bluetooth-Suchgerätemodus befindet.
2. Wird der Bluetooth-Lautsprecher nach einigen Sekunden nicht gefunden, wechselt er intern in den neuen Kopplungsmodus.
3. Jetzt koennen Sie fü r ein neues Mobilgerätepaare verarbeiten. (Siehe Sie die "Einschalten und Paarung")

❖ Musikfunktionssteuerungen

● In Musik spielen Schnittstelle,

Drücken ▶II	Um die Musik anzuhalten/fortzusetzen
Drücken und halten Sie die Taste >	Erhoehen Sie die Lautstaerke
Drücken und halten Sie die Taste <	Verringern Sie die Lautstaerke
Drücken die Taste >	Gehe zur naechsten Musik
Drücken die Taste <	Gehe zur vorherigen Musik

Hinweis: sprechen Sie mit dem MIC Loch direkt mit Abstand in 30 ~ 60cm, um die beste Lautsprecherleistung notwendig zu erhalten.

❖ Anruffunction

● Ber die Verwendung der Handfrei-Funktion
waehrend des Bluetooth-Musikwiedergabemodus eingeht ein Anruf .
Der Klingelton ertoent und die Musikwiedergabe wird automatisch unterbrochen

Drücken	Nimm den Anruf auf, wenn du willst
Drücken noch mal	Wenn der Anruf beendet ist, wird der Anruf unterbrochen und die angehaltene Musik wird automatisch abgespielt
Drücken and halten Sie die Taste fuer 3 Sekunde	Ignoriere den eingehenden Anruf

Tipp: speak sprechen Sie mit dem MIC Loch direkt mit Abstand in 30 ~ 60cm, um die beste Lautsprecherleistung notwendig zu erhalten.

● Redial für den letzten Anruf Funktion
Um die letzte angerufene Nummer durch den Lautsprecher erneut zu waehlen, ist es sogar im Musikwiedergabemodus.

Drücken die Taste zwei mal	in die Wahlwiederholungsfunktion gelangen, wird die Musikwiedergabe pausiert und in die Freisprechfunktion zur Wahlwiederholung umgeschaltet.
Drücken die Taste noch mal	Auflegen der Wahlwiederholung

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon den letzten Wahlanruf verwendet hat. wenn nicht, werden die Wahlwiederholung für den letzten Anruf nicht aktivieren.

❖ FM Function

● Automatisch Tune Radiofrequenz:
Drücken Sie im Bluetooth-Modus die Taste M, um in den FM-Modus zu gelangen.
1. Drücken und halten Sie die Taste, um den automatischen Suchmodus zu gelangen.
(1) Das UKW-Radio sucht die Frequenz von 87,5 MHz bis 108,0 MHz und speichert die gesuchten Sender automatisch.
(2) Wenn die Suche beendet ist, wird automatisch von der ersten gesuchten Station abgespielt.
2. Drücken Sie die Taste M erneut, um in den japanischen FM-Modus zu gelangen. Ein "JPN" -Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt und die automatische Suchmethode ist gleich wie oben.

● FM spielt die Kontrolle:
Um zum Bluetooth-Modus zurückzukehren, drücken Sie zweimal die Taste M.

Drücken Sie die Taste ⏯	um die Musik anzuhalten/fortzusetzen
Drücken Sie die Taste >	Gehe zur naechsten Station
Drücken Sie die Taste <	Gehe zur vorherigen Station
Drücken und halten Sie die Taste >	Erhöhen Sie die Lautstaerke
Drücken und halten Sie die Taste <	Verringern Sie die Lautstaerke

❖ Niedrig Strom Erinnerung und automatisch Schlaf

1. Der Bluetooth-Lautsprecher sendet jede Minute Toene aus dem Lautsprecher. Wenn Sie diese Erinnerung gehoert haben, schließen Sie das Geraet zum Laden an den USB-Strom bitte an, wenn Sie das Geraet weiterhin verwenden moechten.
2. Wenn nicht, schaltet sich der Bluetooth-Lautsprecher automatisch aus, wenn der Akku innerhalb weniger Minuten einen niedrigen Energiestand hat.
3. In diesem Fall kann das Geraet nicht eingeschaltet werden, bis Sie den Akku mindestens 10 ~ 15 Minuten aufgeladen haben, da der Akku nicht genug Energie hat.

❖ Setzen Sie das Geraet zurück

1. In einigen Faellen kann die Funktion des Geraets haengen bleiben und muss zurückgesetzt werden. Um den Bluetooth Lautsprecher zurückzusetzen;
2. Drücken und halten Sie die Taste und gleichzeitig. Das Geraet wird zurück gesetzt und schaltet sich automatisch aus.
3. Schalten Sie anschließend den Bluetooth-Lautsprecher durch Drücken und Halten der Taste ein

Hinweis: Setzen Sie das Geraet nicht zurück, wenn es ordnungsgemäß funktioniert.

❖ Splash Proof-Behandlung

Der Bluetooth-Lautsprecher kann die Wasserstrahl auf seiner Oberflaeche kurz aufnehmen (IPX4 Ist wasserfest). Es sollte jedoch nicht unter fließendem Wasser betrieben und keinesfalls vollständig in Wasser eingetaucht werden. Bevor Sie den Bluetooth-Lautsprecher für die Dusche im Badezimmer verwenden, vergewissern Sie sich, dass der spritzwassergeschützte "Gummidichtungsdeckel (9)" in der richtigen Position festgezogen ist.
Nach dem Gebrauch im Badezimmer, wischen Sie die Aussenseite des Schranks immer gründlich ab, wenn es durch Feuchtigkeit oder Wasserspritzer nass wird. Dadurch wird verhindert, dass die inneren Teile des Geraets Wasser eindringen und Schaeden durch Feuchtigkeit verursachen.
Hinweis: Wenn Wasser in die USB-Buchse eindringt, reinigen Sie das Wasser immer gründlich, bevor Sie das Geraet laden.

❖ Haftungsausschluss

Aktualisieren Sie regelmaeig der Firmware und/oder Hardwarekomponenten. Daher koennen einige der Anweisungen, Spezifikationen und Bilder in dieser Dokumentation leicht von Ihrer speziellen Situation abweichen

Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur der Veranschaulichung und gelten möglicherweise nicht für bestimmte Situationen. Aus der Beschreibung in diesem Handbuch koennen keine Rechtsansprüche oder Ansprüche abgeleitet werden.

❖ Fehlerbehebung

Keine Energie	● Berprüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist. ● Berprüfen Sie, ob das Geraet ausgeschaltet ist.
Keinen Ton	● Berprüfen Sie, ob der Lautstaerkepegel an Ihrem Lautsprecher und Mobiltelefon oder PC/Mac niedriger ist. ● Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Bluetooth-Geraet innerhalb des effektiven Betriebsbereichs befindet. ● Berprüfen Sie, ob das Bluetooth-Geraet gekoppelt ist. ● Berprüfen Sie, ob das Bluetooth-Geraet verbunden ist. ● Berprüfen Sie,ob Sie die richtige Audioquelle ausgewaehlt haben.
Kein Radiosender	● Berprüfen Sie, ob der UKW-Sender in der richtigen Frequenz eingestellt und programmiert ist.
Keine Antwort vom Sprecher	● Starten Sie den Lautsprecher neu, indem Sie ihn aus- und wieder einschalten

❖ Recycling

Um die korrekte Entsorgung des Produkts und der Batterie zu gewaehrleisten, entsorgen Sie diese bitte in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen zur Entsorgung von elektrischen Geraeten oder Batterien. Damit tragen Sie dazu , natürliche Ressourcen und den Umweltschutz bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott zu verbessern (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeraete).

Pour savoir comment utiliser **S1B** ou si vous avez un problème, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur.
La couleur de la radio vendu dans d'autres pays/zones peut différer de la couleur indiquée dans ce manuel.

Inscrivez-vous au Forum AGPTEK
Visitez www.agptek.com/forum et inscrivez-vous au forum officiel d'AGPTEK pour obtenir un meilleur support client.

AGPTEK Officiel

AGPTEK Forum

Merci de l'achat du produit AGPTEK. Veuillez lire attentivement ce [Manuel de l'utilisateur] avant d'utiliser le produit, et bien le conserver pour l'utilisation future.
Note: Ce [Manuel de l'utilisateur] peut vous aider à comprendre comment utiliser et résoudre les problèmes en toute sécurité.

❖ Important Notes

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire tous les avertissements et instructions ci-dessous.

- Avertissements

1. Ne placez pas sur ou près de flammes nues, telles que des bougies allumées, etc.
2. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur le produit ou à proximité.
3. N'utilisez pas ou ne stockez pas ce produit dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à la chaleur, à une poussière excessive ou à des vibrations.
4. Ne gardez pas ou ne stockez pas ce produit dans des conditions humides pendant une longue période.
5. Ne nettoyez pas ce produit avec de l'eau ou d'autres liquides.
6. Ne bloquez pas ou ne couvrez pas les fentes et les trous dans le produit.
7. Ne poussez pas de corps étrangers dans les fentes ou les trous du produit.
8. N'essayez pas d'ouvrir ce produit vous-même. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur.
9. N'enlevez jamais le boîtier de cet appareil.
10. Ne placez jamais cet appareil sur les autres appareils électriques.

- Instructions de sécurité:

1. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants. Les jeunes enfants devraient être correctement surveillés.
2. Ce produit est destiné à un usage domestique seulement et non à un usage commercial ou industriel.
3. Ne pas exposer à l'égouttement ou aux éclaboussures.
4. Aucune source de flamme nue, comme des bougies allumées, ne doit être placée sur le produit.
5. La ventilation ne devrait pas être entravée par le recouvrement des ouvertures de ventilation avec des articles tels que journaux, nappes, rideaux, rideaux, etc.
6. Assurez-vous que l'appareil est réglé sur une position stable. Les dommages causés par l'utilisation de ce produit dans une position instable ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce manuel d'utilisation ne seront pas couverts par la garantie.

- Notice:

1. Si à tout moment dans le futur vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez le noter : Toutes les batteries et accumulateurs doivent être retirés de ce produit.
2. Apportez toujours votre produit chez un professionnel pour retirer la batterie intégrée.

❖ Réglage de l'heure

1. En mode marche, appuyez sur le bouton " M " pour passer en mode horloge s'il est dans un autre mode.
2. Maintenez le "M" pour passer au réglage de l'heure, le nombre d'heures clignote sur l'affichage LED.
3. Appuyez sur le bouton " < " ou " > " pour régler l'heure comme heure actuelle.
4. Appuyez brièvement sur le bouton " ▶II " pour confirmer l'heure réglée et passez au réglage des minutes. Le nombre de minutes clignote sur l'affichage LED.
5. Appuyez sur le bouton " < " ou " > " pour régler l'heure des minutes comme heure actuelle.
6. Appuyez brièvement sur le bouton " ▶II " pour confirmer le réglage des minutes.

❖ A propos de la batterie rechargeable et de la charge

1. En ce qui concerne la batterie rechargeable au lithium:

(1) Ce haut-parleur Bluetooth possède une batterie interne non remplaçable par l'utilisateur. Pour de meilleurs résultats, la première fois que vous utilisez ce haut-parleur Bluetooth, laissez-le charger pendant environ 2 à 3 heures ou jusqu'à ce que l'icône de batterie indique que la batterie est complètement chargée.

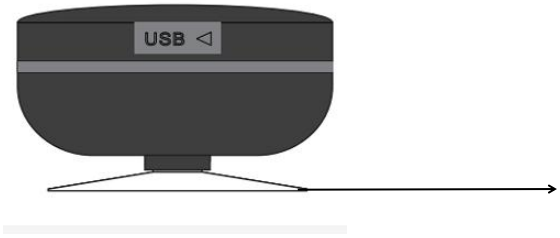
Dans Chargement	
	Batterie vide/batterie déchargée
	Batterie pleine

Note: La barre d'alimentation peut ne pas s'afficher correctement. C'est tout à fait normal. Afin d'obtenir une charge complète, veuillez charger pour au moins 3 heures jusqu'à ce qu'elle apparaisse en entier.
niveau de charge.

(2) Pour maintenir la durée de vie et les performances de la batterie, si le haut-parleur n'est pas utilisé pendant un certain temps, la batterie peut avoir besoin d'être rechargée. Chargez la batterie au moins une fois par mois.

2. Pour recharger la batterie intégrée:

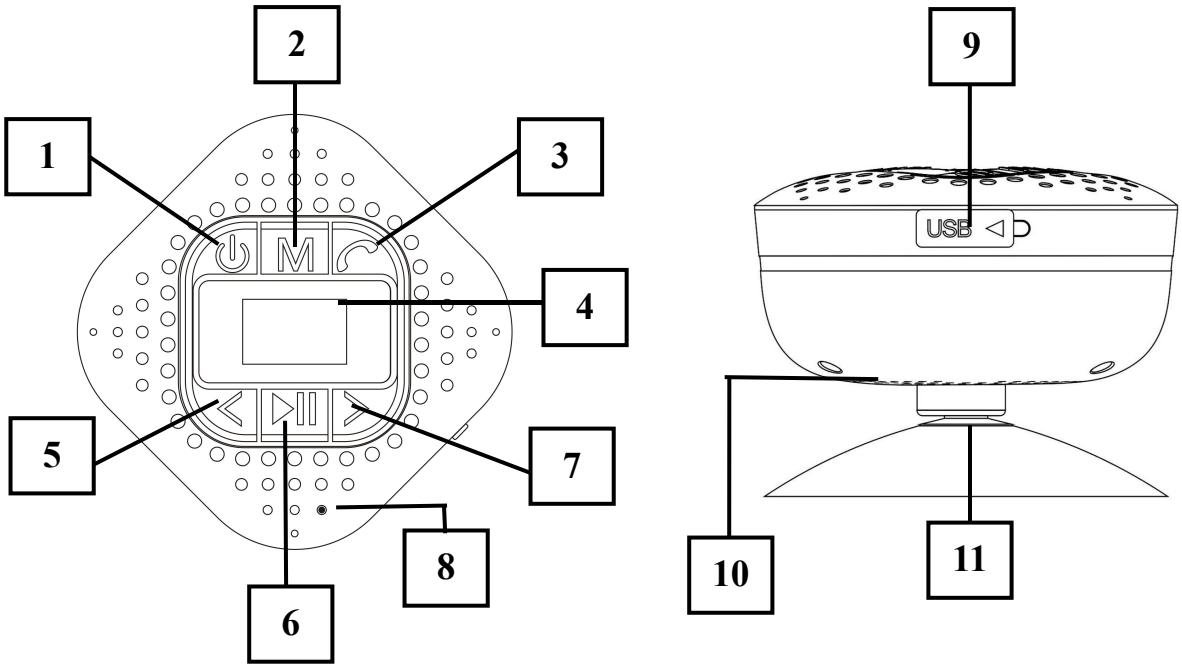
(1) Connectez la prise Micro USB avec le port USB du PC Alimentation ou DC 5V, 500mA via le câble USB.



Note: Veuillez serrer le couvercle du joint en caoutchouc après la charge pour empêcher l'eau de pénétrer dans l'enceinte.

(2) Débranchez le câble USB quand c'est fait.

❖ Boutons & Contrôles



1	Bouton ⏻ (On/Off)
2	Bouton M (Passer du mode Bluetooth au mode FM)
3	Bouton ☎ (Décrocher/Ignorer/Raccrocher/Dernier appel composé)
4	Affichage LED
5	Bouton < (Chanson précédente, Volume-)
6	Bouton ▶II (Lecture, Pause)
7	Bouton > (Chanson suivante, Volume+)
8	Trou MIC (pour mains-libres)
9	Prise Micro USB (sous capot caoutchouc)
10	Haut-parleur
11	Ventouse

❖ Jouer de la musique via Bluetooth

Allumer et Appairer:

1. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le pour allumer l'appareil. S'il est en mode horloge, appuyez sur le bouton M pour passer en mode Bluetooth, l'icône ✱ clignote rapidement.
2. Ensuite allumez le Bluetooth de votre appareil, l'appareil entrera automatiquement en mode de recherche Bluetooth, sinon, veuillez effectuer une recherche manuelle, puis appuyez sur la sélection correspondante pour entrer manuellement en mode de recherche. (se référer au manuel d'utilisation si nécessaire).
3. Votre appareil affiche "AGPTEK S1" pour le sélectionner pour l'appairage. En attendant quelques secondes, vous verrez le message connecté tel qu'il apparaît sur votre appareil. (Pour certains appareils Bluetooth, il se peut que vous deviez entrer "0000" comme mot de passe d'appairage).
4. Si l'appairage est réussi, l'icône ✱ s'affichera constamment sur l'écran. Ensuite vous pouvez commencer à jouer de la musique par l'appareil.
5. Maintenez ⏻ pour éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

● Déconnecter de l'appareil appairé

1. Maintenez ⏯ pour passer au nouveau mode "Recherche/appairage", l'appareil appairé sera déconnecté. Vous pouvez également choisir "Déconnecter" dans la liste des appareils Bluetooth appairés sur votre appareil mobile. Dans ce cas, le haut-parleur Bluetooth revient en mode "Recherche/appairage" en quelques secondes, une série de tonalités retentit et ✱ clignote rapidement.
2. Maintenant, vous pouvez traiter une nouvelle paire d'appareils mobiles ou éteindre le haut-parleur Bluetooth.

Note: Si Bluetooth n'est pas connecté pendant plus de 8 minutes, cet appareil s'éteint automatiquement.

● Reconnexion automatique avec l'appareil appairé et Nouvelle paire

1. Chaque fois que vous allumez le haut-parleur et passez en mode Bluetooth, il recherche d'abord l'appareil mobile qui a été appairé précédemment et qui est toujours en enregistrement. Le haut-parleur reconnectera cet appareil mobile en priorité s'il est en mode de recherche Bluetooth.
2. S'il n'est pas trouvé dans quelques secondes, le haut-parleur Bluetooth se transforme alors en nouveau mode d'appairage interne.
3. Vous pouvez maintenant traiter une nouvelle paire d'appareils mobiles. (Référer à "Allumer et Appairer")

❖ Contrôles des fonctions musicales

● Dans l'interface de lecture musicale,

Appuyer sur ▶II	pour interrompre/reprendre la musique
Maintenir le bouton >	augmenter le volume sonore
Maintenir le bouton <	diminuer le volume sonore
Appuyez sur le bouton >	passer à la musique suivante
Appuyez sur le bouton <	retourner à la musique précédente

Note: Lorsque le volume maximum ou minimum est atteint, une série de tonalités retentit.

❖ Fonction d'appel

● A propos de l'utilisation de la fonction mains-libres

Lorsqu'il y a un appel entrant en mode lecture de musique Bluetooth ;
La sonnerie retentira et la musique s'arrêtera automatiquement.

Appuyez sur ☎	prendre l'appel si vous voulez
Appuyez à nouveau sur ☎	raccrochez l'appel quand vous avez terminé. Et la musique en pause commencera à jouer automatiquement
Maintenir le bouton ☎ pendant 3 secondes	ignorer l'appel entrant

Conseils: parlez directement au trou MIC avec une distance de 30~60cm pour obtenir les meilleures performances du haut-parleur si nécessaire.

● Recomposition pour la fonction du dernier appel

Pour recomposer le dernier numéro appelé par le haut-parleur, même s'il est en mode d'écoute de musique.

Appuyez deux fois sur ☎	entrer dans la fonction de recomposition, la musique en cours d'écoute sera mise en pause et passera en mode mains libres pour la recomposition.
Appuyez à nouveau sur ☎	raccrocher l'appel de recomposition

Note: Assurez-vous que le dernier appel de votre téléphone mobile a été composé, sinon la fonction de recomposition pour le dernier appel ne peut pas être activée.

❖ Fonction FM

● Fréquence radio à syntonisation automatique:

En mode Bluetooth, appuyez sur le bouton **M** pour entrer en mode FM.

1. Maintenez le bouton ▶II pour entrer en mode de recherche automatique.

(1) La radio FM recherchera la fréquence allant de 87,5 MHz à 108,0 MHz et enregistrera automatiquement les stations recherchées.

(2) Une fois la recherche terminée, il jouera automatiquement à partir de la première

station recherchée.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton M pour passer en mode FM japonais. Une icône "JPN" apparaîtra à l'écran, la méthode de recherche automatique est la même que ci-dessus.

● Contrôle de lecture FM
Pour revenir au mode Bluetooth, appuyez deux fois sur le bouton M.

Appuyez sur le bouton ▶II	pour interrompre/reprendre la musique
Appuyez sur le bouton >	passer à la station suivante
Appuyez sur le bouton <	passer à la station précédente
Maintenir le bouton >	augmenter le volume sonore
Maintenir le bouton <	diminuer le volume sonore

❖ Rappel de faible consommation et veille automatique

1. Le haut-parleur Bluetooth émet des tonalités de haut-parleur à chaque minute. Lorsque vous avez entendu ce rappel, veuillez brancher l'appareil à l'alimentation USB pour le recharger si vous voulez toujours utiliser l'appareil.
2. Sinon, le haut-parleur Bluetooth s'éteint automatiquement lorsque la batterie maintient un niveau d'énergie faible en quelques minutes.
3. Dans ce cas, l'appareil ne peut pas être allumé, jusqu'à ce que vous rechargez la batterie au moins 10～15 minutes, car la batterie rechargeable n'a pas assez d'énergie.

❖ Réinitialiser l'appareil

1. Dans certaines circonstances, la fonction de l'appareil peut être suspendue et doit être réinitialisée. Pour réinitialiser le haut-parleur Bluetooth;
2. Maintenez le bouton < et > en même temps. L'appareil est réinitialisé et s'éteint automatiquement.
3. Ensuite allumez le haut-parleur Bluetooth en appuyant sur le bouton et en maintenant ⏻.

Note: Ne pas réinitialiser l'appareil s'il fonctionne correctement.

❖ Manipulation à l'épreuve des éclaboussures

Le haut-parleur Bluetooth peut gérer un bref jet d'eau sur sa surface (IPX4 résistant à l'eau). Cependant, il ne doit jamais être utilisé sous l'eau courante et ne doit en aucun cas être complètement immergé dans l'eau. Avant d'utiliser le haut-parleur Bluetooth de la douche dans la salle de bains, assurez-vous que le "**capot caoutchouc (9)**", étanche aux éclaboussures, est bien serré dans la bonne position.
Après l'utilisation dans la salle de bains, toujours essuyer soigneusement l'extérieur de l'armoire s'il est mouillé par de l'humidité ou des éclaboussures d'eau. Cela aidera à empêcher les parties internes de l'appareil d'entrer en contact avec l'eau et d'éventuels dommages dus à l'humidité.
Note: Si de l'eau pénètre dans la prise USB, veuillez toujours nettoyer soigneusement l'eau avant de charger l'appareil.

❖ Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du Firmware et/ou des composants du hardware sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines des instructions, spécifications et images de cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide ne sont donnés qu'à titre d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière. Aucun droit ou droit légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

❖ Dépannage

Pas d'alimentation	● Vérifiez que la batterie est chargée avec suffisamment d'énergie. ● Vérifiez si l'appareil est en mode OFF.
Pas de son	● Vérifiez si le volume est en position basse sur votre haut-parleur et votre téléphone portable ou PC/Mac. ● Assurez-vous que votre appareil Bluetooth se trouve dans la plage de fonctionnement effective. ● Vérifiez si l'appareil Bluetooth est appairé. ● Vérifiez si l'appareil Bluetooth est connecté. ● Vérifiez si vous avez sélectionné la bonne source audio.
Pas de station radio	● Vérifiez si la station FM est syntonisée à la bonne fréquence et programmée.
Pas de réponse du haut-parleur	● Redémarrez le haut-parleur en Off et On.

❖ Recyclage

Afin d'assurer le traitement correct des déchets du produit et de la batterie, veuillez les éliminer conformément aux lois locales applicables en matière d'élimination des équipements électriques ou des batteries. En faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques et électroniques (directive sur les déchets électriques les équipements électroniques).

Per scoprire come utilizzare S1B o se si riscontrano problemi, fare riferimento al Manuale dell'utente.
Il colore di radio venduto in altri paesi/aree potrebbe differire dal colore mostrato in questo manuale.

Registrati Forum AGPTEK

Per favore visitare www.agptek.com/forum e registrare il forum ufficiale AGPTEK per ottenere un migliore supporto clienti.

AGPTEK Official

AGPTEK Forum

Grazie per aver acquistato il prodotto AGPTEK. Leggere attentamente questo [Manuale dell'utente] prima di utilizzare il prodotto, conservarlo per uso futuro.
Nota: Questo [Manuale dell'utente] può aiutare a capire come utilizzare e risolvere il problema in modo sicuro.

❖ Importante

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di seguito.

- Avvertenze

1. Non posizionarlo sopra o vicino a fiamme libere, come candele accese, ecc.
2. Non posizionare oggetti pieni di liquidi, come vasi sul o vicino al prodotto.
3. Non utilizzare o conservare questo prodotto in un luogo esposto alla luce diretta del sole, al calore, a polvere o vibrazioni eccessive.
4. Non conservare o conservare questo prodotto in condizioni di bagnato per un lungo periodo di tempo.
5. Non pulire questo prodotto con acqua o altri liquidi.
6. Non bloccare o coprire le fessure e i fori nel prodotto.
7. Non inserire oggetti estranei nelle fessure o nei fori del prodotto.
8. Non tentare di aprire questo prodotto da soli. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.
9. Non rimuovere mai l'involucro di questo apparecchio.
10. Non posizionare mai questo apparecchio sull'altra apparecchiatura elettrica.

- Istruzioni di sicurezza:

1. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli. I bambini dovrebbero essere adeguatamente sorvegliati.
2. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non commerciale o industriale.
3. Non esporre a gocce o schizzi.
4. Non devono essere collocate sul prodotto fonti di fiamme libere, come candele accese.
5. La ventilazione non dovrebbe essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende e simili.
6. Assicurarsi che l'unità sia regolata in una posizione stabile. I danni causati dall'uso di questo prodotto in una posizione instabile o dall'inosservanza di qualsiasi altra avvertenza o precauzione contenuta in questo manuale utente non sono coperti da garanzia.

- Avviso

1. Se in futuro dovresti aver bisogno di smaltire questo prodotto, ti preghiamo di notare che: Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere rimossi da questo prodotto
2. Portare sempre il prodotto a un professionista per rimuovere la batteria incorporata.

❖ Impostazioni orario

1. In modalità di accensione, premere " M " per passare alla modalità orologio se è in modalità diversa.
2. Premere e tenere premuto " M " per passare all'ora impostata, il numero di ore lampeggerà sul display a LED.
3. Premere o premere il tasto " < " o " > " per regolare l'ora come ora corrente.

4. Premere brevemente il tasto " ▶II " per confermare l'ora impostata e andare al minuto impostato. Il numero dei minuti lampeggia sul display a LED;
5. Premere o premere il tasto " < " o " > " per regolare l'ora dei minuti come ora corrente.
6. Premere brevemente il tasto " ▶II " per confermare il tempo impostato.

❖ Informazioni sulle batterie ricaricabili e sulla ricarica

1. Informazioni sulle batterie ricaricabili:

(1) Questo altoparlante Bluetooth ha una batteria interna non sostituibile dall'utente. Per ottenere i migliori risultati, quando si utilizza questo altoparlante Bluetooth per la prima volta, lasciarlo caricare per circa 2 o 3 ore o finché l'icona della batteria indica che la batteria è completamente carica.

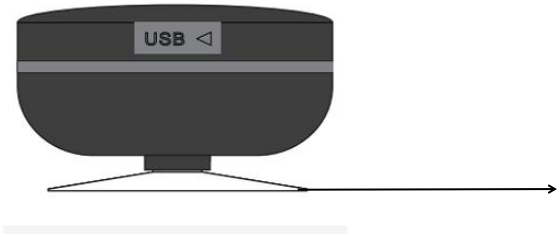
Ricarica
Vuoto/Batteria scarica
Batteria piena

Nota: La barra di potenza può essere visualizzato in modo non corretto. E 'normale. Per ottenere una ricarica completa, si prega di caricare per almeno 3 ore fino a quando non viene mostrato per intero carica di livello.

(2) Per mantenere la durata e le prestazioni della batteria, se non si utilizza l'altoparlante per un certo periodo di tempo, potrebbe essere necessario ricaricare la batteria. Caricare la batteria almeno una volta al mese.

2. Per ricaricare la batteria integrata:

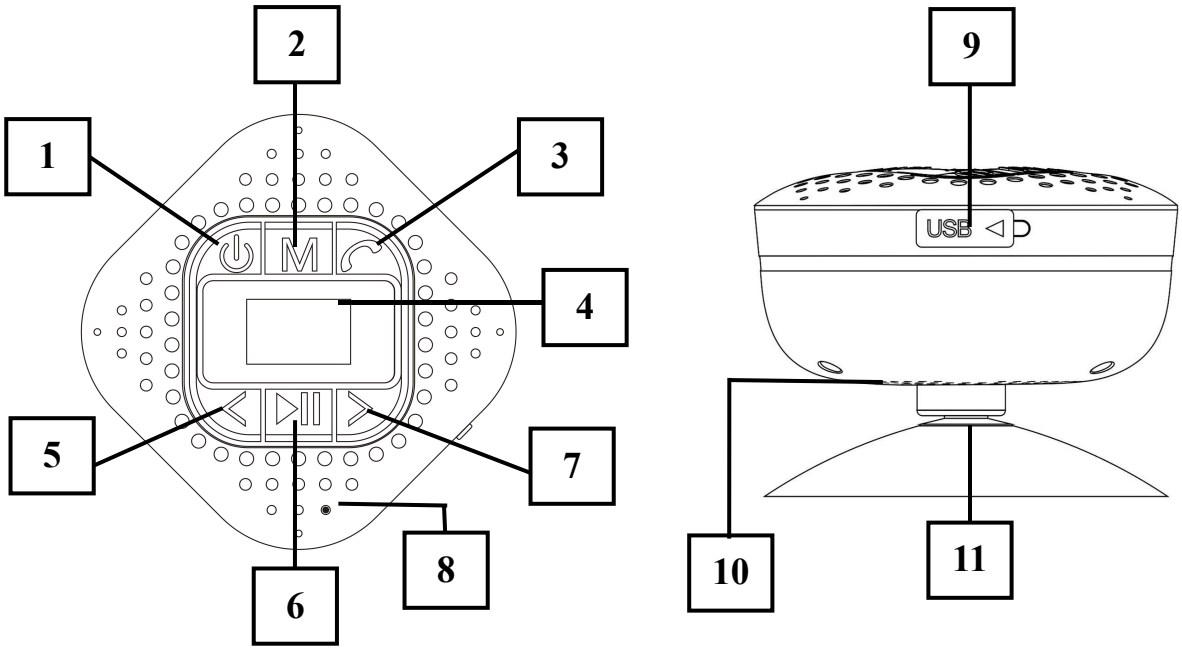
(1) Collegare la porta USB del PC Alimentazione o DC 5 V, 500 mA tramite cavo USB.



Nota: Stringere il coperchio della guarnizione in gomma dopo averlo caricato per evitare che penetri acqua nell'altoparlante.

(2) Scollegare il cavo USB quando è finito.

❖ Buttons & Controls



1	⏻ Pulsante (accensione/spegnimento)
2	M Pulsante M (ciclo tra Bluetooth e modalità FM)
3	Pulsante (Rispondi/Ignora/Termina/Ultima chiamata)
4	Display a LED
5	< Pulsante (traccia precedente, volume giù)
6	⏯ Pulsante (Riproduci, Pausa)
7	> Pulsante (traccia successiva, volume su)
8	Foro MIC (per mano libera)
9	Presa micro USB (sotto il coperchio della guarnizione in gomma)
10	Altoparlante
11	Vacuum Cupule

❖ Riproduci musica tramite Bluetooth

Aaccensione e Abbinamento

1. Premere e tenere premuto il pulsante ⏻ per aprire il dispositivo. Un temperamento sarà inviato. Se si è in modalità orologio, premere il pulsante M per passare alla modalità Bluetooth e l'icona ᛒ lampeggerà velocemente.
2. Quindi accendere il Bluetooth del dispositivo, il dispositivo entrerà automaticamente nella modalità di ricerca Bluetooth Se il dispositivo disponibile non è visualizzato, cercare manualmente e fare clic sull'opzione pertinente per accedere alla modalità di ricerca manuale. (Se necessario, consultare il manuale utente).
3. Il dispositivo visualizza "AGPTEK S1" per selezionarlo per l'associazione. Attendi qualche secondo e vedrai un messaggio connesso sul tuo dispositivo. (Per alcuni dispositivi Bluetooth, potrebbe essere necessario inserire "0000" come password di

accoppiamento).

4. Se l'associazione ha esito positivo, l'icona continuerà a essere visualizzata sul display. Quindi puoi iniziare a riprodurre musica attraverso il tuo dispositivo.
5. Premere e tenere premuto il pulsante per spegnere il dispositivo quando non è in uso.

- Disconnetti dispositivo accoppiato

1. Tenere premuto per passare alla nuova modalità "Ricerca/Coppia" e il dispositivo accoppiato verrà disconnesso. In alternativa, puoi selezionare "Disconnetti" dall'elenco dei dispositivi accoppiati Bluetooth sul tuo dispositivo mobile. In questo caso, l'altoparlante Bluetooth tornerà alla modalità "Cerca/Accoppia" in pochi secondi, una serie di toni suonerà e l'icona lampeggerà rapidamente.
2. Ora è possibile collegare una nuova coppia di dispositivi mobili o spegnere l'altoparlante Bluetooth.
   Nota: se la connessione Bluetooth richiede più di 8 minuti, il dispositivo si spegne automaticamente.

- Ricollega automaticamente i dispositivi associati e i nuovi abbinamenti

1. Ogni volta che si accende l'altoparlante per accedere alla modalità Bluetooth, per prima cosa cercherà i dispositivi mobili già accoppiati e ancora in registrazione. Se in modalità dispositivo di ricerca Bluetooth, l'altoparlante ricollegherà questo dispositivo mobile come priorità.
2. Se non viene rilevato entro pochi secondi, l'altoparlante Bluetooth entrerà nella nuova modalità di accoppiamento internamente.
3. Ora puoi connetterti al tuo nuovo dispositivo mobile. (Vedi "Accensione e accoppiamento")

❖ Musica Controlli delle Funzioni

- In interfaccia di riproduzione musicale

Premere il pulsante	per mettere in pausa/riprendere la musica
Premere e tenere premuto il pulsante >	aumentare il livello del volume
Premere e tenere premuto il pulsante <	diminuire il livello del volume
Premere il pulsante >	vai alla prossima musica
Premere il pulsante <	vai alla musica precedente

Nota: quando viene raggiunto il volume massimo o minimo, viene emessa una serie di toni.

❖ Funzione chiamata

- Informazioni su come utilizzare la funzione a mani libere

Quando c'è una chiamata in arrivo durante la modalità di riproduzione musicale Bluetooth; Il suono della suoneria si alza e la musica in riproduzione si interrompe automaticamente.

Premere il pulsante ☎	rispondi alla chiamata se vuoi
Premere di nuovo il pulsante ☎	terminare la chiamata. E la musica in pausa inizierà a suonare automaticamente
Premere e tenere premuto il tasto ☎ per 3 secondi	ignora la chiamata in arrivo

Suggerimento: parlare direttamente al foro MIC con una distanza di 30 ~ 60 cm per ottenere le migliori prestazioni in vivavoce quando necessario.

- Ricomponi per ultima chiamata Funzione
  Per ricomporre l'ultimo numero chiamato dall'altoparlante, anche in modalità riproduzione musicale.

Premere il tasto ☎ per due volte	entrare nella funzione di ricomposizione, la musica in riproduzione si interromperà e passerà alla funzione a mani libere per la ricomposizione.
Premere di nuovo il pulsante ☎	riagganciare la chiamata di ricomposizione

Nota: Assicurati che il tuo cellulare abbia utilizzato l'ultima chiamata; in caso contrario, la funzione di ricomposizione non può essere attivata.

❖ FM Funzione

- Auto Tune Radio frequenza:

In modalità Bluetooth, premere il pulsante **M** per accedere alla modalità FM.

1. Premere e tenere premuto il pulsante ▶II per accedere alla modalità di ricerca automatica.

(1) La radio FM cercherà la frequenza da 87,5 MHz a 108,0 MHz e salverà automaticamente le stazioni ricercate.

(2) Al termine della ricerca, verrà riprodotto automaticamente dalla prima stazione cercata.

2. Premere di nuovo il pulsante **M** per accedere alla modalità FM giapponese. L'icona "JPN" apparirà sullo schermo, il metodo di ricerca automatica è lo stesso di sopra.

- Controllo di riproduzione FM:

Per tornare alla modalità Bluetooth, premere due volte il tasto **M**.

Premere il tasto ▶II	per mettere in pausa/riprendere la musica
Premere il tasto >	vai alla prossima musica
Premere il tasto <	vai alla musica precedente
Premere e tenere premuto il tasto >	aumentare il livello del volume
Premere e tenere premuto il tasto <	diminuire il livello del volume

❖ Promemoria a bassa potenza e sospensione automatica

1. L'altoparlante Bluetooth invierà i toni dell'altoparlante ogni minuto. Quando hai sentito questo promemoria, connetti il dispositivo all'alimentazione USB per la ricarica, se desideri comunque utilizzare il dispositivo.
2. Se non lo è, l'altoparlante Bluetooth si spegne automaticamente quando la batteria mantiene basso il livello di energia in alcuni minuti.
3. In questo caso, non è possibile accendere il dispositivo, finché non si ricarica la batteria per almeno 10 ~ 15 minuti, poiché la batteria ricaricabile non ha abbastanza energia.

❖ Resetta il dispositivo

1. In alcune circostanze, la funzione del dispositivo potrebbe essere bloccata e sarà necessario ripristinarla. Per ripristinare l'altoparlante Bluetooth;
2. Premere e tenere premuto il pulsante e allo stesso tempo. Il dispositivo viene ripristinato e si spegne automaticamente.
3. Dopo che, attivare l'altoparlante Bluetooth premere e tenere premuto il tasto ⏻.

Nota: non ripristinare il dispositivo se funziona correttamente.

❖ Trattamento Splash

Gli altoparlanti Bluetooth possono supportare l'impermeabilità quotidiana, come il lavaggio delle mani, la pioggia leggera, ecc. (Impermeabile IPX4). Tuttavia, non supporta la gestione dell'acqua e non dovrebbe essere completamente immerso in acqua in nessuna circostanza. Prima di utilizzare l'altoparlante Bluetooth per doccia nel bagno, assicurarsi che il "**coperchio della guarnizione in gomma (9)**" a prova di spruzzi sia serrato nella posizione corretta.

Dopo averlo usato in bagno, se è bagnato con acqua o umidità, assicurarsi di pulire accuratamente la parte esterna della custodia. Questo aiuta a prevenire l'ingresso di umidità all'interno del prodotto e danneggiare l'hardware interno.

Nota: se l'acqua entra nella presa USB, asciugare completamente l'acqua prima di caricare il dispositivo.

❖ Aggiornare

Aggiornare regolarmente il firmware e/oi componenti hardware. Pertanto, alcune delle istruzioni, specifiche e immagini in questo documento potrebbero differire leggermente dal prodotto. Tutti gli articoli descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili a situazioni specifiche. Nessun diritto o diritto legale può essere ottenuto dalle descrizioni in questo manuale.

❖ Risoluzione dei problemi

Impossibile accendere	● Controlla che la batteria sia carica di energia sufficiente. ● Controllare se il dispositivo è in modalità spegnimento.
Non c'è suono	● Controllare se il livello del volume si trova in una posizione più bassa dell'altoparlante, del telefono cellulare o del PC/Mac. ● Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth sia all'interno dell'intervallo operativo effettivo. ● Controlla se il dispositivo Bluetooth è accoppiato. ● Verifica se il dispositivo Bluetooth è collegato. ● Controlla se hai selezionato la fonte audio corretta.
Nessuna stazione radio	● Controllare se la stazione FM è sintonizzata sulla frequenza corretta e programmata.
Nessuna risposta da parte dell'oratore	● Spegnere l'alimentazione e riavviare l'altoparlante.

❖ Raccolta differenziata

Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, smaltirli in conformità alle leggi locali applicabili in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. Così facendo, contribuirai a conservare le risorse naturali ea migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche).

Para conocer cómo usar S1B o si tiene cualquier problema, consulte el Manual del usuario.
El color de radio vendido en otros países/áreas puede diferir del color que se muestra en este manual.

Registrarse Foro AGPTEK
Por favor visite www.agptek.com/forum y regístrese en el foro oficial de AGPTEK para obtener un mejor servicio al cliente.

AGPTEK Oficial

AGPTEK Foro

Gracias por comprar el producto de AGPTEK. Lea este [Manual de usuario] detenidamente antes de usar el producto, consérvelo para usarlo en el futuro.
Nota: Este [Manual de usuario] puede ayudarlo a comprender cómo usar y solucionar el problema de manera segura.

❖ Importante

Antes de usar este producto, lea todas las advertencias e instrucciones a continuación.

- Advertencias

1. No lo coloque sobre o cerca de llamas desnudas, como velas encendidas, etc.
2. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre o cerca del producto.
3. No utilice ni almacene este producto en un lugar donde esté expuesto a la luz solar directa, el calor, el polvo excesivo o las vibraciones.
4. No guarde ni almacene este producto en condiciones húmedas durante un largo período de tiempo.
5. No limpie este producto con agua u otros líquidos.
6. No bloquee ni cubra las ranuras y los orificios del producto.
7. No empuje objetos extraños en las ranuras u orificios del producto.
8. No intente abrir este producto usted mismo. No hay partes reparables por el usuario adentro.
9. Nunca retire la carcasa de este aparato.
10. Nunca coloque este aparato en el otro equipo eléctrico.

- Las instrucciones de seguridad

1. Este producto no está diseñado para ser usado por niños pequeños. Los niños pequeños deben ser supervisados adecuadamente.
2. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
3. No exponer a goteo o salpicaduras.
4. No se deben colocar sobre el producto fuentes de llama descubierta, como velas encendidas.
5. La ventilación no debe impedirse cubriendo las aberturas de ventilación con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas y similares.
6. Asegúrese de que la unidad esté ajustada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de este producto en una posición inestable o por no seguir ninguna otra advertencia o precaución contenida en este manual del usuario.

- Notificación

1. Si en algún momento en el futuro necesita desechar este producto, tenga en cuenta que: Todas las baterías y acumuladores deben retirarse de este producto
2. Siempre lleve su producto a un profesional para que retire la batería incorporada.

❖ Ajustes de hora

1. En el modo encendido, presione " M " para cambiar al modo de reloj si está en otro modo.
2. Mantenga presionado el botón " M " para ir a la hora establecida, la cantidad de horas parpadeará en la pantalla LED.

3. Presione el botón “ < ” o “ > ” para ajustar la hora como la hora actual.
4. Precione corta el botón “ ▶II ” para confirmar la hora establecida y vaya a la configuración de minutos. El número de minutos parpadeará en la pantalla LED;
5. Presione el botón “ < ” o “ > ” para ajustar la hora en minutos como la hora actual.
6. Precione corta el botón “ ▶II ” para confirmar el minuto establecido.

❖ Sobre baterías recargables y carga.

1. Sobre las baterías recargables:

(1) Este altavoz Bluetooth tiene una batería interna que sin reemplazable por el usuario. Para obtener los mejores resultados, cuando utilice este altavoz Bluetooth por primera vez, por favor carga el producto durante aproximadamente 2 a 3 horas, o hasta que el icono de la batería indique que la batería está completamente cargada.

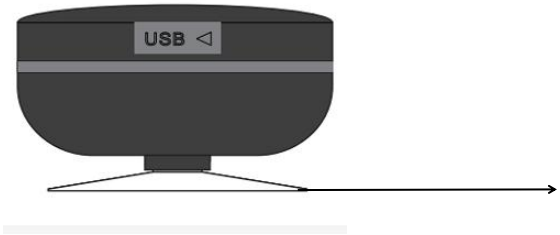
Está cargando
Batería agotada/batería baja
Batería completa

Nota: La barra de batría es posible que se muestra incorrectamente, esto es normal. Para obtener una carga completa, cargue por lo menos 3 horas hasta que se muestre completa la barra de batería.

(2) Para mantener la vida útil y el rendimiento de la batería, si no usa el altavoz por un tiempo largo, deba recargar la batería, cargue la batería al menos una vez al mes.

2. Para recargar la batería incorporada:

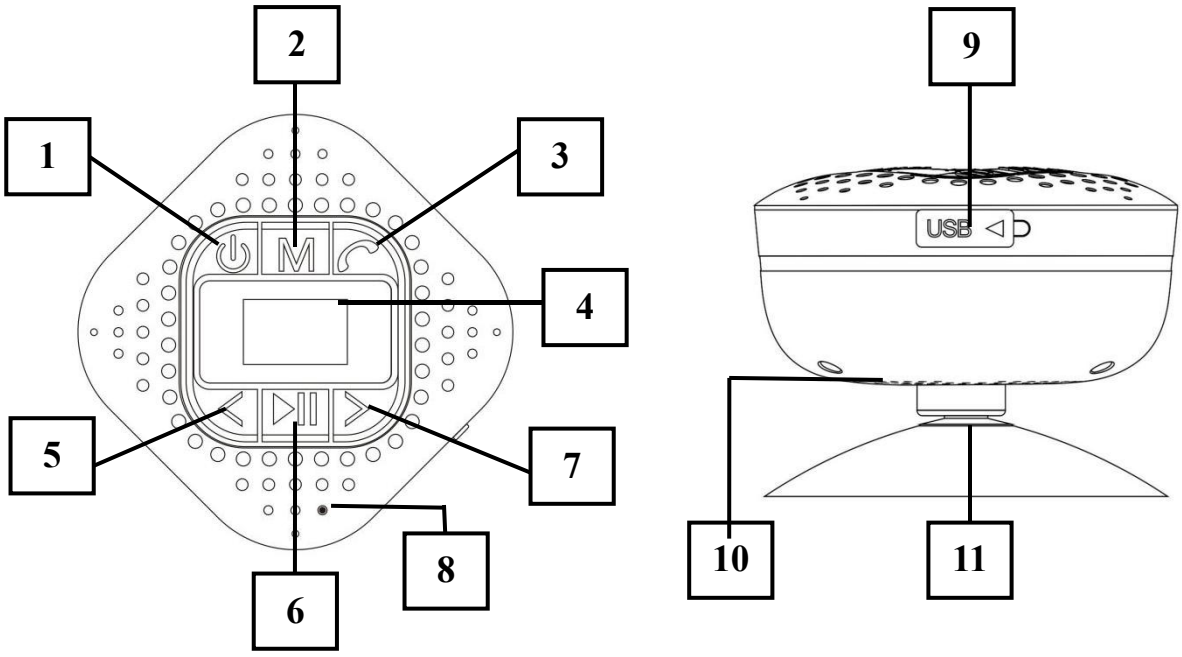
(1) Conecte el puerto USB de la PC o DC 5V, 500mA a través del cable USB.



Nota: Ajuste la cubierta del sello de goma después de la carga para evitar que el agua penetre en el altavoz.

(2) Desconecte el USB cable cuando carga completa.

❖ Botones & Controles



1	⏻ Botón(Encendido/Apagado)
2	M Botón (Ciclo entre el modo Bluetooth y FM)
3	☎ Botón (Retirar/Ignorar/Colgar/Última llamada realizada)
4	LED Pantalla
5	< Botón (Anterior, Volume -)
6	⏯ Botón (Reproducir, Pausa)
7	> Botón (Siguente, Volume +)
8	Agujero de MIC (para mano libre)
9	Conector micro USB (debajo de la cubierta del sello de goma)
10	Altavoz
11	Cúpula de vacío

❖ Reproducir música a través de Bluetooth

Encendido y Emparejamiento

1. Mantenga presionado el botón ⏻ para abrir el dispositivo. Se emitirá unos sonidos. Si está en modo reloj, presione el botón M para cambiar al modo Bluetooth y el icono ᛒ parpadeará rápidamente.
2. Luego, active el Bluetooth del dispositivo, el dispositivo ingresará automáticamente al modo de búsqueda Bluetooth. Si no se muestra el dispositivo disponible, por favor busque manualmente y haga clic en la opción correspondiente para ingresar al modo de búsqueda manual. (Consulte el manual del usuario si es necesario).
3. Su dispositivo se muestrará "AGPTEK S1" y seleccionarlo para emparejar. Espere unos segundos y verá un mensaje de conectado. (Para algunos dispositivos Bluetooth, es posible que deba introduce "0000" como contraseña de emparejamiento).

4. Si el emparejamiento se realiza correctamente, el icono continuará mostrándose en la pantalla. Luego puedes comenzar a reproducir música a través de su dispositivo.
5. Mantenga presionado el botón para apagar el dispositivo cuando no esté en uso.

- Desconecte el dispositivo emparejado

1. Mantenga presionado para cambiar al nuevo modo "Buscar/emparejar" y el dispositivo emparejado se desconectará. Alternativamente, puede seleccionar "Desconectar" de la lista de dispositivos emparejados de Bluetooth en su dispositivo. En este caso, el altavoz Bluetooth volverá al modo "Buscar/Emparejar" en unos segundos, se emitirá unos sonidos y el icono parpadeará rápidamente.
2. En ese momento puede conectar unos nuevos dispositivos o apagar el altavoz Bluetooth

Nota: Si la conexión Bluetooth demora más de 8 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.

- Vuelva a conectar automáticamente los dispositivos emparejados y los nuevos emparejamientos.

1. Cada vez que encienda el altavoz para ingresar al modo Bluetooth, primero buscará dispositivos que ya estén emparejados y que aún estén en la historia. Si se encuentra en el modo de dispositivo de búsqueda Bluetooth, el altavoz volverá a conectar este dispositivo como una prioridad.
2. Si no se encuentra dentro de unos segundos, el altavoz Bluetooth ingresará internamente en el nuevo modo de emparejamiento.
3. En ese momento puede conectarte a su nuevo dispositivo. (Consulte "Encendido y emparejamiento")

❖ Controles de Función de Música

- En interfaz de reproducción de música

Preciona el botón	para pausa/Reanudar música
Mantenga precionado el botón >	aumentar el nivel de volumen
Mantenga precionado el botón <	disminuir el nivel de volumen
Preciona el botón >	ir a siguente pista
Preciona el botón <	ir a anterior pista

Nota: Cuando se alcanza el volumen máximo o mínimo, c.

❖ Función de llamada

● Sobre cómo usar la función de manos libres

Cuando hay una llamada entrante durante el modo de reproducción de música Bluetooth; El sonido del timbre sonará y la música en reproducción se pausará automáticamente.

Preciona el botón	atiende la llamada si quieres
Preciona el botón de buevo	cuelgue la llamada cuando haya terminado. Y la música en pausa comenzará a reproducirse automáticamente.
Mantenga precionado por 3 segundos	ignorar la llamada entrante

Consejo: Hable directamente con el agujero MIC con una distancia de 30 ~ 60 cm para obtener el mejor rendimiento del altavoz cuando sea necesario.

● Función de rellamada

Para rellamar el última llamada de marcación por el altavoz, aunque si está en modo de reproducción de música.

Preciona el botón dos veces	ingrese a la función de rellamar, la música que se reproduce hará una pausa y cambiará a la función de manos libres para volver a llamar.
Preciona el botón de buevo	cuelgue la rellamada

Nota: Asegúrese de que su teléfono móvil haya utilizado la última llamada de marcación; de lo contrario, la función de rellamada no se puede activar.

❖ FM Función

● Radio frecuencia de sintonía automática:

En el modo Bluetooth, presione el botón M para ingresar al modo FM.

1. Mantenga presionado el botón ▶II para ingresar al modo de búsqueda automática.

(1) La radio FM buscará la frecuencia de 87.5 MHz a 108.0MHz y guardará las emisoras buscadas automáticamente.

(2) Cuando termine la búsqueda, se reproducirá automáticamente desde la primera emisora buscada.

2. Presione nuevamente el botón M para ingresar al modo FM japonés. Aparecerá un icono "JPN" en la pantalla, el método de búsqueda automática es el mismo que el anterior.

● Control de reproducción de FM:
Presione el botón M dos veces para volver al modo Bluetooth.

Preciona el botón ⏯	para pausar/reanudar música
Preciona el botón >	ir a siguente pista
Preciona el botón <	ir a anterior pista
Mantenga precionado >	aumentar el nivel de volumen
Mantenga precionado <	disminuir el nivel de volumen

❖ Recordatorio de baja potencia y reposo automático

1. El altavoz Bluetooth se emitirá unos sonidos de altavoz por cada minuto. Cuando escuchó este recordatorio, conecte el dispositivo a la alimentación USB para cargar, si aún desea usar el dispositivo.
2. De lo contrario, el Altavoz Bluetooth se apagará automáticamente cuando la batería mantenga un bajo nivel de energía en algunos minutos.
3. En este caso, el dispositivo no se puede encender hasta que recargue la batería por lo menos 10 ~ 15 minutos, porque la batería recargable no tiene suficiente energía.

❖ Restablecer el dispositivo

1. En algunas circunstancias, es posible que la función del dispositivo se bloquee y deba reiniciarse. Para restablecer el altavoz Bluetooth;
2. Presione y mantenga presionado el botón y al mismo tiempo. El dispositivo se reinicia y se apagará automáticamente.
3. Después de eso, encienda el Altavoz Bluetooth presionando el botón ⏻.

Nota: No reinicie el dispositivo si está funcionando correctamente.

❖ Tratamiento de salpicaduras

Los altavoces Bluetooth pueden soportar la impermeabilización diaria, como lavarse las manos, lluvia ligera, etc. (IPX4 impermeable). Sin embargo, no admite la manipulación del agua y no debe sumergirse completamente en agua bajo ninguna circunstancia. Antes de usar el altavoz Bluetooth de la ducha en el baño, asegúrese de que la "**tapa del sello de goma (9)**" a prueba de salpicaduras esté apretada en la posición correcta.
Después de usarlo en el baño, si está húmedo con humedad o agua, asegúrese de limpiar bien el exterior de la caja. Esto ayuda a evitar que la humedad ingrese al interior del producto y dañe el hardware interno.
Nota: Si entra agua en el puerto USB, séquela bien antes de cargar el dispositivo.

❖ Actualizar

Actualice el firmware y/o los componentes de hardware con regularidad. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes en este documento pueden diferir ligeramente de su producto. Todos los elementos descritos en esta guía son solo para fines ilustrativos y pueden no ser aplicables a situaciones específicas. No se pueden obtener derechos legales o derechos de las descripciones en este manual.

❖ Solución de problemas

No puede encender	● Compruebe que la batería con suficiente energía. ● Compruebe si el dispositivo está en modo de apagado.
No hay sonido	● Compruebe si el nivel de volumen está en una posición más baja en su altavoz y teléfono móvil o PC/Mac. ● Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth esté dentro del rango de operación efectivo. ● Compruebe si el dispositivo Bluetooth está emparejado. ● Compruebe si el dispositivo Bluetooth se muestra conectado. ● Compruebe si ha seleccionado la fuente de audio correcta.
No hay emisora de radio	● Compruebe si la emisora de FM está sintonizada en la frecuencia correcta y programada.
Sin respuesta del altavoz	● Apagar el altavoz y volver a encenderlo.

❖ Reciclaje

Para garantizar el correcto tratamiento de residuos del producto y la batería, deséchelos de acuerdo con las leyes locales vigentes de requisitos para la eliminación de equipos eléctricos o baterías. Al hacerlo, ayudará a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección ambiental en el tratamiento y eliminación de desechos eléctricos (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos).

若しお客様はS1Bプレーヤーの使用上でご不明点がございましたら、「ユーザーマニュアル」を参照してください。他の国/地域で販売されているS1Bプレーヤーの色は、このマニュアルに記載されている色と異なる可能性があります。

AGPTEK フォーラム登録

AGPTEK オフィシャルフォーラムに登録してより良いカスタマーサポートを得るには、www.agptek.com/forum にアクセスしてください。

AGPTEK **オフィシャル**

AGPTEK **フォーラム**

AGPTEK 製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。 本製品を使用する前にこの「ユーザーマニュアル」をよくお読みいただき、今後の使用のために保管しておいてください
注意：この「ユーザーマニュアル」は、安全な使い方とトラブルシューティングの方法を理解するのに役立ちます。

❖ 重要

本製品をご使用になる前に、以下のすべての警告とヒントをお読みください。

● 警告

1. 点灯した蝋燭等の物の上に又は近くに置かないでください。
2. 本製品の上又は近くに花瓶ような液体が入った物を置かないでください。
3. 高温、陽光は直射可の所、塵や振動のある場所で使用又は保管しないでください。
4. 本製品を長期間湿った所で保管しないでください。
5. 本製品を水又はその他の液体できれいにしないでください。
6. 本製品のスロットと穴を塞がないでください。
7. 異物を製品のスロット又は穴に押し込まないでください。
8. 本製品を自分で開こうとしないでください。内部の部品を修理できません。
9. 本製品のケーシングを絶対に取り外さないでください。
10. 本製品を他の電気機器に置かないでください。

● 安全ためのヒント

1. 本製品は赤ちゃんの使用には適していません。保護者の下でこの製品をご使用してほうがいいです。
2. 本製品は家庭用で、商用又は工業用に適していません。
3. 本製品に水を落とさないでください。
4. 点灯した蝋燭等の物の上に又は近くに置かないでください。
5. 通気口を新聞、テーブルクロス、カーテン等の物で覆わないでください。
6. 本製品が安定した位置に調整されていることを確認してください。 若し不安定な場所で使用したら、或いはユーザーマニュアルに記載されている警告と対策に従わなかって、損害を引き起こす場合、無料での修理を提供できません。

● ご注意

1. 将来本製品を処分する必要がある場合は、すべてのバッテリとアキュムレータを本製品から取り外す必要があります。
2. 必ず専門家に内蔵バッテリを取り外すよう依頼してください。

❖ 時間設定

1. 他のモードにある場合は「M」を押してクロックモードに切り替えます。前提：電源入れました。
2. 「M」を長押すと、時間設定に移動し、LED ディスプレイに時間数が点滅します。
3. 時間を現在の時間に合わせるには、＜ / ＞ ボタンを押してください。
4. ▶II ボタンを短く押すと設定された時間が確定し、分設定に移動します、その時、LEDディスプレイには分が点滅します。
5. ＜ / ＞ ボタンを押して分の時間を現在の時間へ調整します。
6. ▶II ボタンを短く押して設定された分の時間を確認します。

❖ 充電式バッテリー＆充電について

1. リチウム二次電池について：

(1) この Bluetooth スピーカーには、ユーザーは交換できない内蔵バッテリーがあります。最良の結果を得るために、この Bluetooth スピーカーを初めて使用する時、約 2～3 時間充電、またはバッテリーアイコンが完全に充電されていることを示すまで充電してください。

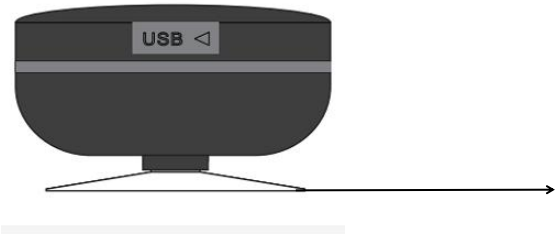
充電	
	空/電量不足
	フルバッテリー

ご注意: 電源バーが正しく表示されないことがあります。これは正常状況です。フル充電をするには、完全充電レベルで表示されるまで少なくとも 3 時間充電してください。

(2) バッテリーの寿命と性能を維持するため、暫くスピーカーを使用しない場合、毎月少なくとも 1 回はバッテリーを充電する必要があります。

2. 内蔵バッテリーを充電する:

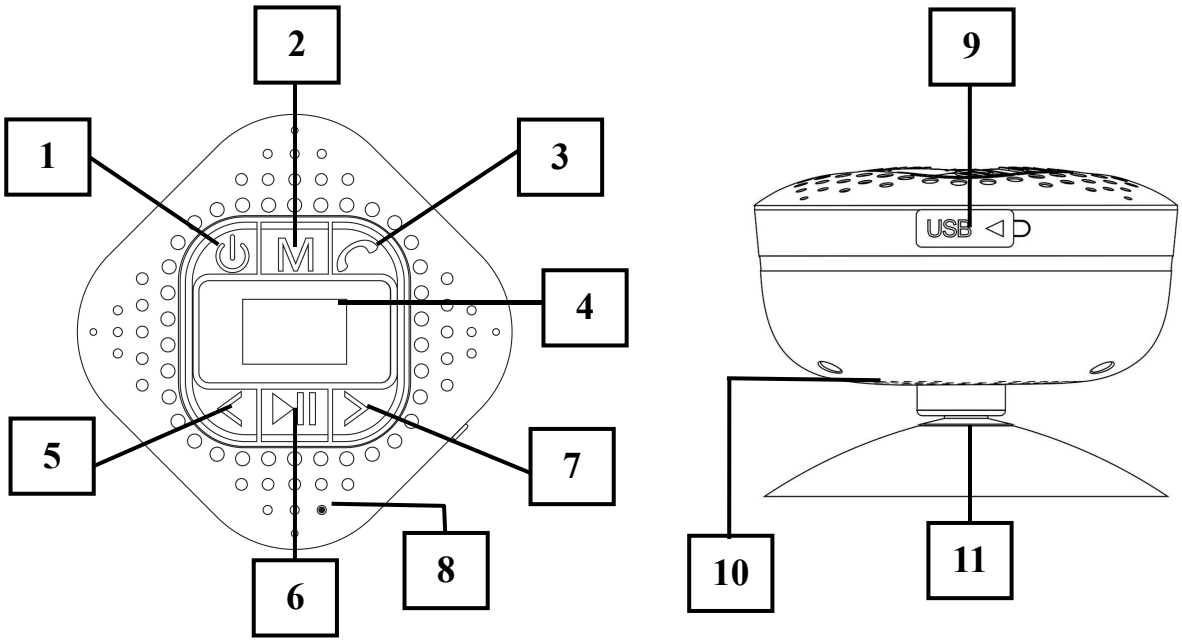
(1) マイクロ USB ソケットを PC の USB ポートに接続して充電します。 または DC 5V、500mA で充電します（USB ケーブル経由）。



ご注意: 水がスピーカーに浸入しないように充電した後にゴム製シールカバーを締めてください。

(2) 充電を完了したら、USB ケーブルを抜きてください。

❖ ボタン & コントロール



1	⏻ ボタン（電源オン/オフ）
2	M ボタン（Bluetooth モードと FM モードの間を切り替える）
3	☎ ボタン（応答/拒絶/電話を切る/前回の呼び出し）
4	LED ディスプレイ
5	< ボタン（前の曲，音量－）
6	⏯ ボタン（再生，一時停止）
7	> ボタン（次の曲，音量＋）
8	MIC ホール（ハンズフリー用）
9	マイクロ USB ソケット（ゴム製シールカバー）
10	スピーカー
11	バキューム吸盤

❖ Via Bluetooth モードで音楽を再生する

電源オンとペアリング:

1. ⏻ ボタンを長く押すと、デバイスがオンになります。 一連の音が鳴ります。時計モードになっている場合は、ボタン **M** を押して Bluetooth モードに切り替えると、 アイコンがすぐ点滅します。
2. 次に、デバイスの Bluetooth をオンにすると、デバイスは自動的に Bluetooth 検索モードに移行します。そうでない場合は、手動で検索し、関連する選択をタップして手動で検索モードに入ります。（ユーザマニュアルを参照できます）。
3. デバイスは、 "AGPTEK S1"を表示してペアリングを選択します。数秒間待っていた後、デバイスで接続されたメッセージが表示されます。（Bluetooth デバイスによっては、ペアリングパスワードとして "0000"を入力する必要があります。
4. 若し成功的にペアリングしたら、 アイコンが常にディスプレイに表示されます。 次に、デバイスで音楽を再生することができます。
5. 使用していない時は、⏻ ボタンを長押ししてデバイスの電源を切ます。

● ペアデバイスから切断する：

1. ⏯ ボタンを長く押してから新しい「検索/ペアリング」モードに切り替えます。或いは、または、モバイルデバイスの Bluetooth ペアデバイスリストから「切断」を選択することもできます。 この場合; Bluetooth スピーカーが数秒で「検索/ペアリング」モード」に戻り、一連の音が鳴り、 アイコンがすぐ点滅します。
2. ここで、新しいモバイルデバイスのペアを処理したり、Bluetooth スピーカーの電源をオフにすることができます。注意：Bluetooth が 8 分以上接続されていない場合、自動的にシャットダウンできます。

● 自動再接続と新しいペアリング：

1. スピーカーをオンにして Bluetooth モードに入るたびに、最初に以前成功的にペアになったモバイルデバイスを検索します。Bluetooth 検索デバイスにある場合、スピーカーはこのモバイルデバイスを優先順位として再接続できます。
2. 若し数秒で見つからない場合、Bluetooth スピーカーは内部で新しいペアリングモードに移動します。
3. これで、新しいモバイルデバイスのペアを処理できます。 （「電源オンとペアリング」を参照してください）

❖ 音楽機能

● 音楽再生画面で,

⏯ を押すと	一時停止/再生
＞ を長く押すと	音量を上げる
＜ を長く押すと	音量を下げる
＞ を押すと	次の曲へ移動
＜ を押すと	前の曲へ移動

ご注意: 最大音量または最小音量に達すると、一連の音が鳴ります。

❖ 通話機能

● ハンドフリー機能の使い方について

Bluetooth モードで音楽を再生中に着信があった場合、呼び出し音が上がり、再生中の音楽が自動的に一時停止にします。

を押すと	望むならコールに応答可
もう一回 を押すと	通話を終了したら電話を切ます。一時停止した音楽は自動的に再生されます。
を 3 秒押すと	コールを拒絶可

ヒント: 必要に応じてスピーカーフォンの性能を最大限に引き出すために、距離が 30～60cm にしても MIC ホールに直接話せます。

● 前回のコールをリダイアル
スピーカーによって最後に呼び出された番号をリダイヤルするには、音楽再生モードにいる場合

を 2 回押すと	リダイヤル機能に入ると、再生中の音楽が一時停止し、ハンズフリーモードに切り替えてリダイヤルできます。
もう一回 を押すと	リダイヤルしたコールを切ります。

ご注意: 携帯電話には最後のダイヤルコールがもう使用されていたことを確認し、そうでない場合は、最後のコールに対するリダイヤル機能を使用できません。

❖ FM ラジオ機能

● 無線周波数の自動チューニング:
Bluetooth モードでは、M ボタンを押して FM モードに入ります。
1. ⏯ ボタンを長押しすると、自動検索モードに入ります。
(1) FM ラジオは 87.5MHz～108.0MHz の周波数を検索し、検索した放送局を自動的に保存します。
(2) 検索が終了すると、最初に検索されたステーションから自動的に再生されます。
2. **M** ボタンをもう一度押すと、日本の FM モードに入ります。「JPN」アイコンが画面に表示され、自動検索方法は上記と同じです。

● FM 再生のコントロール:
Bluetooth モードに戻るには、**M** ボタンを 2 回押します。

⏯ を押すと	一時停止/再生
> を押すと	次の放送局へ移動
< を押すと	前の放送局へ移動
> を長く押すと	音量を上げる
< を長く押すと	音量を下げる

❖ 低電量警告と自動スリープ

1. Bluetooth スピーカーは 1 分ごとに警告を送信します。この警告を聞いた時は、まだデバイスを使用したい場合は、USB 電源でデバイスに接続し充電してください。
2. そうでない場合、バッテリーが数分間で低電量レベルを維持していた後、Bluetooth スピーカーは自動的に電源が切れます。
3. この場合、デバイスはすぐ再起動できません。バッテリを 10～15 分以上充電するまで、電源を再入れることはできません。

❖ デバイスをリセットする

1. ある場合で、デバイスの機能が停止してリセットする必要があります。その時 Bluetooth スピーカーをリセットしてください。
2. < ボタンと> ボタンを同時に長く押すと、デバイスはリセットされ、自動的にオフになります。
3. その後、⏻ ボタンを長押しして Bluetooth スピーカーをオンにします。

ご注意: 正常に動作している場合はデバイスをリセットしないでほうがいいです。

❖ 防水処理

Bluetooth スピーカーは、その表面に簡単に水を噴射できます（IPX4 防水）。 しかし、水の中で決して操作できなく、決して水に完全に浸されるべきではない。バスルームに Bluetooth スピーカーを使用する前に、「ゴム製シールカバー（9）」が正しい位置で締め付けられていることを確認してください。

浴室で使用した後は、湿気や水の濡れなどで濡れてしまった場合は、必ずキャビネットの外側を拭いてください。これにより、装置内部の水分や湿気による損傷を防ぐことができます。

ご注意: 水が USB ソケットに入る場合は、デバイスを充電する前に水をきれいにして乾燥してください。

❖ 免責事項

ファームウェアまたはハードウェアコンポーネントのアップデートは定期的に行われます。したがって、このドキュメントに記載されている指示、仕様、および写真の一部は、ご使用の特定の状況によって異なる場合があります。このガイドに記載されているすべての項目は、説明目的でのみ使用されており、特定の状況には適用されない場合があります。このマニュアルで説明されている内容から、法的な権利または権利を得ることはできません。

❖ 故障について

電源がない	● 電量が十分だことを確認してください。 ● デバイスが電源オフモードになっているかどうかを確認します。
音声がない	● スピーカー、携帯電話、PC / Mac の音量レベルが下がっているか確認してください. ● Bluetooth デバイスが有効範囲内にあることを確認してください。 ● Bluetooth デバイスがペアになっているかどうかを確認してください。 ● Bluetooth デバイスが接続されているかどうかを確認してください。 ● 正しいオーディオソースが選択されていることを確認してください。
ラジオ放送局がない	● FM 局が正しい周波数でチューニングされ、プログラムされているかどうかを確認してください。
スピーカーからの応答がない	● スピーカーの電源をオフにしてから再起動してください。

❖ リサイクル

製品とバッテリーの正しい廃棄物処理を確実にするために、地元の規制またはバッテリーの廃棄に関する必要な法律に従って、廃棄してください。そうすれば、電気の廃棄物（電気・電子機器廃棄物指令）の処理と処分において、自然資源を節約し、環境保護の基準を向上させるのに役立ちます。